Riyadh

الرياض

VOL 03

A Tale of Andalusian Charm

رواية من السحر الأندلسي

المجلد 03

شذا

SHAZA

RIYADH

HOTEL RESIDENCES

EPILOGUE

المقدمـــة

Shaza Hotels

فنادق شـذا

Where Life's Stories Unfold

WE ARE ALL TRAVELLERS – OUR LIVES ARE THE TALES OF JOURNEYS AND DISCOVERIES WE MAKE.

Inspired by the cultures of the Silk Route, Shaza Hotels offers travellers a safe haven on their life expeditions – an oasis of calm amidst the clutter of daily life.

Each hotel is a quintessential retreat steeped in the old world, and a promise to be a journey in itself.

THE ESSENCE OF THE SILK ROUTE TRANSCENDS TIME, TO BRING TRAVELLERS THE MOST COVETED TREASURE OF ALL – TALES YET TO BE TOLD.

Captured in the depths of astounding architecture and distilled in the spices of rich cuisine, each of our destinations is a tapestry woven with facets of ancient cultures.

Shaza Hotels affords travellers curated experiences set in contemporary-luxury spaces designed for those seeking to explore and delight in the lavish elements of the bygone Eastern roads of trade.

لا يعرف جوهر طريق الحرير حدودًا للزمان؛ ليكشف للرحالة عن الكنز الذي يسعى خلفه الجميع، ويروي لهم حكايات وأسرار لم يُكشف عنها بعد.

تلتقي فنون العمارة المذهلة مع مذاقات التوابل الغنية والمأكولات الفاخرة؛ لتجعل من كل وجهةٍ من وجهاتنا تحفة فنية نادرة وقِبلة ساحرة تنبض بأوجه الثقافات العريقة.

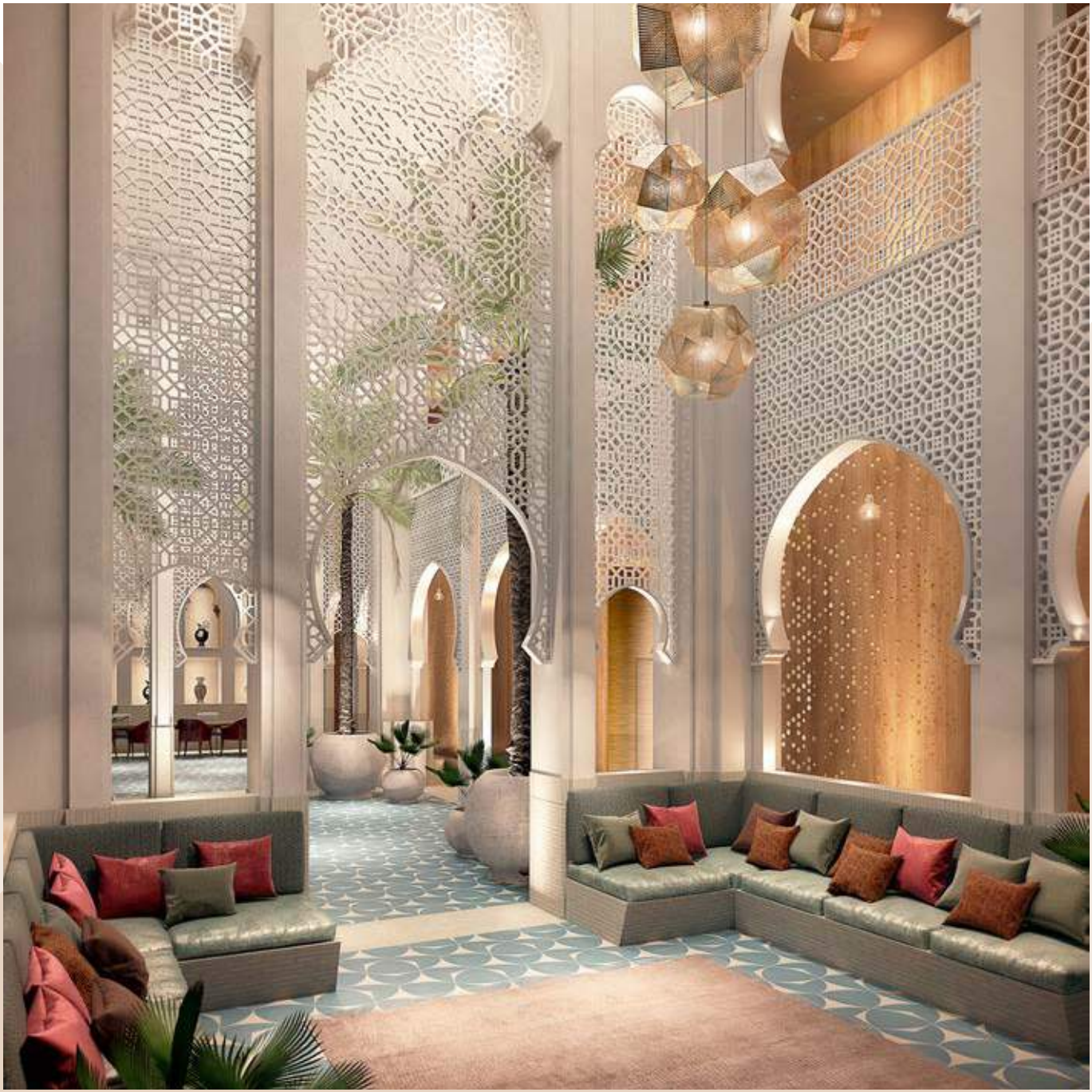
تُهدي فنادق شذا رحالتها أروع التجارب المثالية وسط مساحات عصرية تنبض بالفخامة، صُممت خصيصًا لمن يسعون لاستكشاف روعة وفخامة طرق التجارة في الشرق قديمًا.

حيــث تُروى قصــص الحيــاة

جميعنا رحالة، وحياتنا مجموعة من قصص وروايات تروي رحلاتنا واكتشافاتنا.

تدلل فنادق شذا رحالتها بملاذٍ ساحرٍ مستوحى من ثقافات طريق الحرير؛ حيث ينعمون فيه بالراحة خلال رحلاتهم في الحياة، ويجدون فيه واحة هادئة بعيدًا عن ضجيج الحياة اليومية.

يعتبر كل فندق في حد ذاته جوهرة تأخذ قاطنيها الى أعماق العالم القديم، مما يجعل كل رحلة منها مميزة بتجربتها.



CHAPTER 01

الفصــل 01

Shaza Riyadh Hotel Residences

فندق و ريزيدنسز شذا الرياض

SHAZA RIYADH

A Tale of Andalusian Charm

Amidst Riyadh's fusion of tradition, culture and modernity, emerges an urban retreat inspired by the art and architecture of an enchanting Andalusia.

Introducing, Shaza Riyadh, a contemporary-luxury hotel that transports travellers to light-filled spaces replete with intricate patterns and rich textures – spaces where both business and leisure seekers can take rest in sunlit sanctuaries, and revel in Eastern-influenced cuisine, scent-inspired conference rooms and a traditional Moroccan Hammam & Spa.

فنادق شذا

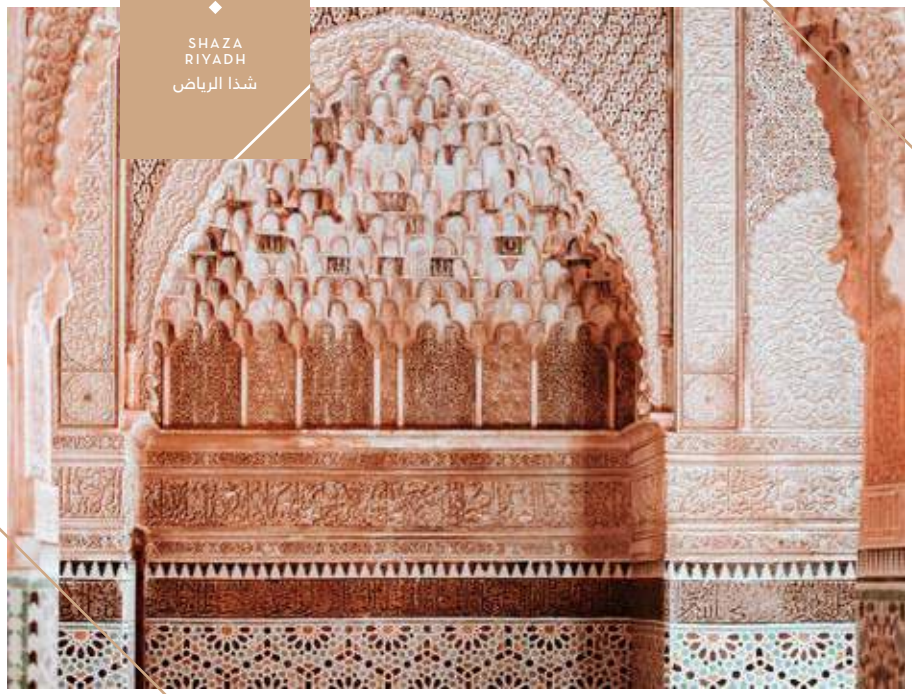
روايةٌ من السحر الأندلسي

في مدينةٌ تجمع بين التقاليد والثقافة والحداثة، ينكشف الستار عن واحة عصرية مستوحاة من الفن والهندسة المعمارية للأندلس الساحرة.

نقدم لك فندق شذا الرياض العصري النابض بالفخامة، والذي يحمل الرحالة إلى مساحاتٍ ساحرة مضيئة تزيّنها التصميمات ذات الأنماط المعقدة والتراكيب الغنية، كما توفر هذه المساحات الراحة لرجال الأعمال أو الرحالة بحثًا عن الاسترخاء والترفيه في واحات يغمرها ضوء النهار الطبيعي؛ حيث يمكنهم الاستمتاع بأشهى المأكولات الشرقية، جنبًا إلى جنب مع الاستفادة من قاعات المؤتمرات المستوحاة من عطور الشرق، فضلًا عن الحمام المغربي والسبا الكلاسيكي.

01

SHAZA
RIYADH
شذا الرياض



As in old Andalusia, hospitality has long embraced the traditions of the Silk Route and today still continues to bestow upon our travellers the most welcome of receptions at Shaza Riyadh.

This is what we call Basmat Shaza – a unique impression that we accord our travellers.

وكما كان الحال في الأندلس قديمًا، قامت الضيافة المميِّزة على تقاليد طريق الحرير منذ زمنٍ بعيد، وما زالت هذه التقاليد سائدة حتى يومنا الحاضر في الترحيب بالرحالة في شذا الرياض، وهذا الانطباع الفريد الذي نمنحه لرحالتنا هو ما نُطلق عليه «بصمة شذا».

CHAPTER 02

الفصل 02

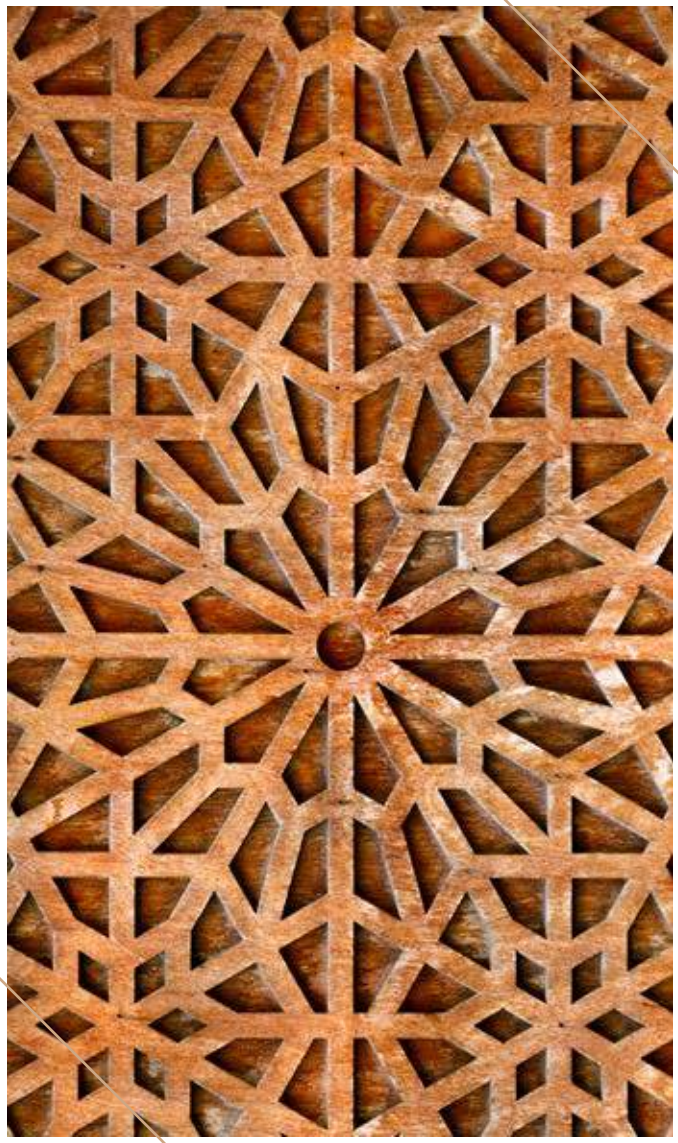
Rooms and Suites

الغـرف والأجنحـــة

ROOMS AND SUITES

A Journey of Tranquility

Bathed in sunlight and soft palettes, our rooms and suites are designed to elevate the journey of rest – each one telling a story of peaceful ambience and a quiet refuge.



الغرف والأجنحة

رحلةٌ تنبض بالهدوء والسكينة

تتميز غرفنا وأجنحتنا بأشعة الشمس الغامرة والألوان الهادئة، وهي مصممة لتوفير مستوى عالٍ من الراحة والهدوء، فكل منها يروي قصةً عن الأجواء الهادئة والملاذ المريح.

ROOMS

Whether you are an individual traveller with a prolonged stay in mind, or a family of travellers looking for a short stay, our 74 Deluxe Rooms are tailored for all kinds of journeys.

Ideal for moments of reflection and enlightenment, they offer privacy and peace with vistas alternating between the cityscape and the hotel's gardens.

SUITES

For those seeking a longer stay, our selection of 131 exquisite suites, ranging from one, two, and three bedrooms, offer travellers considered comfort and charm. Each suite is equipped with amenities and appliances fit for an extended journey.

As well as favoured views of Riyadh and the hotel's lush green landscapes, each suite features a large king bed, separate bathrooms, a kitchenette, and a guest washroom for added convenience.

Shaza Riyadh's rooms and suites all feature free Wi-Fi, a flat screen television, an in-room safe, a rain-shower, signature toiletries, a hairdryer, 24-hour room service, a tea and coffee set, and laundry service.

الغرف

يضم الفندق بين أروقته 74 غرفة ديلوكس مصممة لتناسب جميع أنواع الرحلات، سواء أكنت مسافرًا بمفردك وتخطط لرحلة طويلة، أو كنت مسافرًا في عطلة قصيرة برفقة العائلة.

تمنحك الغرف الأجواء المثالية للاستمتاع بلحظات التأمل والتفكير، كما توفر الخصوصية والهدوء مع أروع الإطلالات التي تتنوع بين أفق المدينة وحدائق الفندق.

الأجنحة

بالنسبة لمن يبحثون عن إقامة أطول، فإن مجموعتنا المكونة من 131 جناحًا مميزًا، تتنوع بين غرفة نوم واحدة وغرفتي نوم وثلاث غرف نوم، تُهدي الرحالة تجربة إقامة مذهلة تجمع بين الراحة والأجواء الساحرة. جميع الأجنحة مجهزة بوسائل الراحة والأجهزة المناسبة للاستمتاع برحلة طويلة.

بالإضافة إلى الإطلالات الرائعة على الرياض والمناظر الطبيعية الخضراء الوافرة في الفندق، تحتوي جميع الأجنحة على سرير بحجم كبير وحمامات منفصلة ومطبخ صغير وحمام للضيوف لتوفير المزيد من الراحة.

توفر جميع غرف وأجنحة فندق شذا الرياض خدمة الإنترنت مجانًا، وتضم بين جنباتها أجهزة تلفاز بشاشاتٍ مسطحة، وخزنة داخل الغرف لحفظ المقتنيات الثمينة، ودُشًّا للاستحمام، ولوازم استحمام من أرقى العلامات التجارية، ومجففًا للشعر، وخدمة الغرف على مدار الساعة، وأدوات تحضير الشاي والقهوة، ولا يدخر الفندق جهدًا في تقديم خدمات استثنائية تحوز إعجاب روّاده، ومنها خدمات غسيل الملابس.

CHAPTER 03

الفصل 03

Restaurants and Dining

المطاعم والمأكولات

RESTAURANTS AND DINING

Savour the Taste of the East

To bring our travellers remarkable experiences that emulate authentic Eastern fare, our two distinct restaurants are filled with decadent delicacies pleasing to even the most refined of palates.

استمتع بالمذاق الشرقي الأصيل

يستمتع الرحالة بتجارب رائعة لا تُنسى من المأكولات الشرقية الأصيلة في ضيافة مطعمينا المتميزين بأشهى المأكولات اللذيذة التي ترضي أرقى الأذواق وتفوق كل التوقعات.

MeNa

Celebrating the flavours of both North Africa and the Middle East, and inspired by a riad courtyard, MeNa offers all-day dining infused with Silk Route flair.

BISTRO

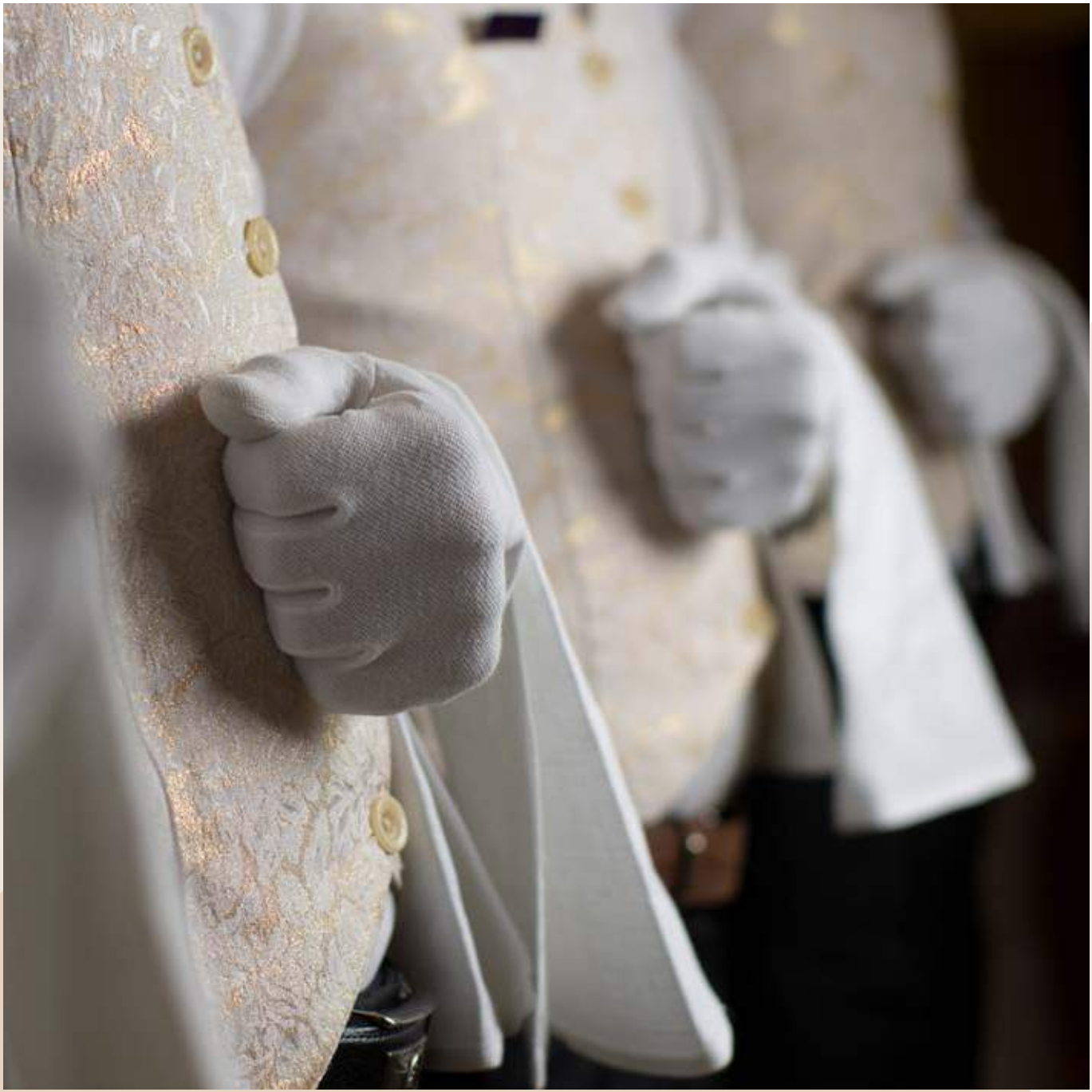
A continuation of MeNa, the Bistro offers organic, locally-produced food and goods that are ready to go, allowing travellers to enjoy uninterrupted culinary journeys even on the move.

مينا

يحتفي مينا بالنكهات الشهية لمنطقتي شمال أفريقيا والشرق الأوسط، وينفرد بتقديم أشهى المأكولات طوال اليوم والتي تحمل لمسة من طريق الحرير، كما يتألق بتصميمه المستوحى من ثقافة شمال إفريقيا.

بيسترو

يمثل بيسترو امتدادًا لإبداع مينا، ويقدم أشهى المأكولات العضوية المُعدة محليًا، جنبًا إلى جنب مع المأكولات الجاهزة، مما يتيح للرحالة الاستمتاع بوجباتهم حتى أثناء التنقل.



CHAPTER 04

الفصل 04

Shaza Icons

أيقونـــــات شـــذا

SHAZA ICONS

Treasures Worth Discovering

Hand-crafted to complement your journey at Shaza Hotels, Shaza Icons are facilities and services that bring to life traditions and values once steeped in the cultures of the Silk Route.

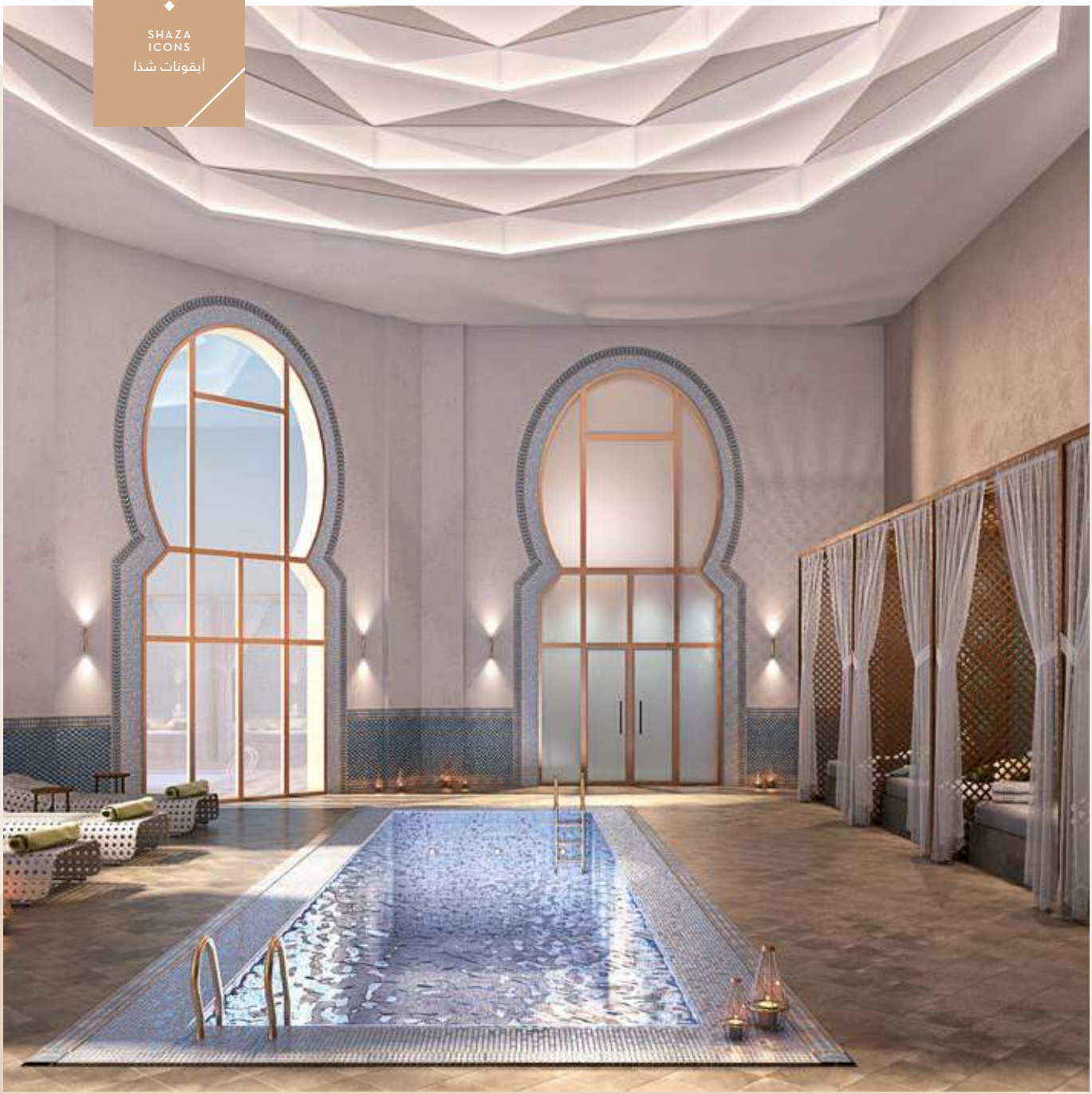
Every traveller needs a trusted aide to be by their side on an enduring journey.
At Shaza Hotels, Al Morafik is one of our finest gentlemen, appointed to attend to your every need, in a manner that emulates the hospitality and generosity of an old Eastern world.

أيقونات شذا

كنوزٌ تستحق الاكتشاف

أيقونات شذا مُصممة لتُلبي تطلعات الضيوف ولتكمل رحلتك في فنادق شذا، وهي عبارة عن المرافق والخدمات التي تُحيي التقاليد والقيم، وتحتفي بثقافات طريق الحرير.

يحتاج كل عاشق للترحال إلى مساعد موثوق به ليرافقه في رحلته الدائمة. في فنادق شذا، يعتبر المُرافق أحد أفضل رجالنا المحترفين الذين جرى اختيارهم لتلبية احتياجاتكم، على نحوٍ تتجلى فيه الضيافة وروح الكرم الذي تميز به العالم الشرقي قديمًا.



HEALTH AND WELLNESS

Shaza Afiya Wellness Centre

At Shaza Riyadh, your well-being is our priority. Inspired by the serenity of a traditional Moroccan Hammam, Shaza Afiya Wellness Centre takes travellers on all-encompassing wellness journeys to detoxify the body and enhance the overall state of mind. The concept of the wellness centre is unique in that it offers a dedicated wellness journey exclusively for men.

The journey comprises three components:
Recuperate, Rejuvenate and Repower.

Each journey is personalised and tailored to every traveller's unique needs.

Heated Indoor Pool

Take a dip, unwind or enjoy some light exercise in our tranquil, state-of-the-art heated indoor swimming pool.

Relax and recuperate poolside with one of our invigorating mocktails, or head over to the Barrani – a lively space where travellers can socialise, order refreshments and relax even further with short treatments for hands, feet and scalp.

Travellers that use our swimming pool have complimentary access to personal lockers, towels, bathrobes, and pool-side lounge chairs. Our hospitality team is always available to fulfill any request and to serve selections from our inviting food and beverage menu.

Gym

Shaza Riyadh's gym is fully equipped with the latest cardiovascular and weight equipment, as well as training instructors.

Whether you are new to the gym or would like to refresh your routine with the latest workouts, our skilled instructors offer the full spectrum of services you can expect at a luxury retreat.

الصحة والعافية

المركز الصحي: شذا عافية

تأتي رفاهيتك على رأس قائمة أولوياتنا في شذا الرياض.

صُمِم المركز الصحي شذا عافية على غرار أجواء الحمام المغربي الكلاسيكي التي تنبض بالهدوء، ويستقبل الرحالة في رحلاتهم الصحية الشاملة لإزالة السموم من الجسم وتعزيز الحالة الذهنية العامة. يقوم المركز الصحي على مفهوم فريد من نوعه؛ حيث يوفر رحلة مخصصة للعناية بالصحة للرجال فقط.

تمر الرحلة بثلاث محطات:
التعافي، واستعادة النشاط،
وتجديد الطاقة.

كل رحلة من رحلات الصحة مُصممة خصيصًا لتلبية الاحتياجات الفريدة لكل مسافر.

المسبح الداخلي المُدفّأ

يمكنك الاستمتاع بالسباحة أو الاسترخاء أو أداء بعض التمارين الخفيفة في مسبحنا الداخلي المُدفّأ الذي ينفرد بالأجواء الهادئة والتصميمات المبتكرة على أحدث طراز.

إنعم بالاسترخاء والراحة واستمتع بإحدى الموكتيلات المنعشة بجوار المسبح، أو انطلق إلى منطقة برّاني المفعمة بالحياة؛ حيث يمكن للرحالة الاستمتاع باللقاءات، والتمتع بمذاق المرطبات مع الشعور بمزيد من الاسترخاء مع جلسات العلاج القصيرة لليدين والقدمين وفروة الرأس.

يمكن للرحالة الذين يستخدمون المسبح الاستفادة من الخزائن الشخصية، والمناشف، وأردية الحمام، ومقاعد الاستلقاء بجوار المسبح مجانًا. يتواجد فريق الضيافة الخاص بالفندق دائمًا لتلبية أي طلب، ولتقديم مجموعة متنوعة من قائمتنا المميزة من المأكولات والمشروبات.

صالة التمارين الرياضية (الجيم)

تتألق صالة التمارين الرياضية بفندق شذا الرياض بأحدث معدات تنشيط القلب والأوعية الدموية والأوزان، بالإضافة إلى المدربين المحترفين.

سواءٌ أكنت عضوًا جديدًا في صالة التمارين الرياضية، أو كنت ترغب في تجديد تمارينك الروتينية مع أحدث التدريبات، فإن مدربينا المهرة يقدمون مجموعة كاملة من الخدمات التي تليق بهذه الواحة النابضة بالفخامة.

FAMILY

Kids' Club

Life at Shaza Riyadh isn't only relaxing for adults. For the enjoyment of our young travellers, the Shaza Kids' Club is designed to encourage and stimulate imagination, focusing on the themes education, entertainment and exploration.

The Kids' Club activities include reading, board games, arts and crafts, cultural activities, arcade games, painting and drawing.

BUSINESS

Bayt Al Hikma

Sometimes business travels with you. At Shaza Riyadh, we provide our business travellers access to facilities that are designed to ensure an efficient and fruitful trip.

Anything from computers to colour printers and Wi-Fi, Bayt Al Hikma caters to all travellers' communication and productivity needs.

العائلة

نادي الأطفال

لا تقتصر الحياة في شذا الرياض على الاسترخاء للكبار فقط. صُمم نادي شذا للأطفال ليُهدي الأحباء الصغار أروع لحظات المتعة والمرح وتشجيعهم على إطلاق العنان لخيالهم، مع التركيز على مواضيع التعليم والترفيه والاستكشاف.

تشمل أنشطة نادي الأطفال القراءة، وألعاب الطاولة، والفنون والحرف اليدوية، والأنشطة الثقافية، وألعاب الأركيد، والرسم، والتلوين.

الأعمال

بيت الحكمة

في بعض الأحيان يرافقك العمل في رحلتك. وفي شذا الرياض، نتيح للرحالة من رجال الأعمال إمكانية استخدام المرافق المصممة خصيصًا لضمان الاستمتاع برحلة رائعة ومثمرة.

يُلبي بيت الحكمة احتياجات التواصل والإنتاجية لجميع الرحالة، ويوفر لك كل ما تحتاجه من أجهزة الكمبيوتر إلى الطابعات الملونة وشبكات الإنترنت.

CHAPTER 05

الفصل 05

Meetings and Events

الاجتماعات والفعاليات

MEETINGS AND EVENTS

Where Journeys Intersect

Journeys of discovery have defining moments where travellers meet and celebrate.

Shaza Riyadh brings travellers exceptional scent-inspired meeting rooms fit for conferences, banquets, and more. From Saffron to Areej, each of our six meeting rooms boasts its own story and fragrance. Additionally, each one is equipped with audio visual systems, and can be set up for respectful privacy.

EVENTS COORDINATOR

To assist you in every phase of planning your event, our multi-disciplinary in-house Events Coordinator is skilled in successfully executing even the most complex functions.

مُلتقى طرق الرحالة

تشمل رحلات الاستكشاف لحظات مميزة يلتقي فيها الرحالة ويحتفلون معًا.

يوفر شذا الرياض للرحالة قاعات اجتماعات استثنائية مستوحاة من أروع العطور، وتُعد خيارًا مثاليًا لعقد المؤتمرات واستضافة الحفلات وغير ذلك الكثير. من قاعة اجتماعات الزعفران إلى أريج، تتميز كل قاعة من قاعات الاجتماعات الستة بقصتها الفريدة وعطرها الخاص المميز. وإلى جانب ذلك، جميع القاعات مجهزة بالأنظمة الصوتي- والمرئية، ويمكن إعدادها لتوفير أكبر قدر من الخصوصية.

منسق الفعاليات

يوفر الفندق منسق فعاليات داخلي متعدد التخصصات يتمتع بالمهارة في تنفيذ حتى أكثر المهام تعقيدًا، لمساعدتك في كل مرحلة من مراحل التخطيط لفعاليتك.

CHAPTER 06

الفصل 06

Global Hotel Alliance

تحالف الفنادق العالمي

GLOBAL HOTEL ALLIANCE

Keep on Discovering

Shaza Hotels brings travellers a chance to extend their journeys with awards and privileges through the Shaza DISCOVERY Programme.

As a member of the Global Hotel Alliance – one of the world's leading hotel networks – each stay at a Shaza hotel rewards you with recognition across 33 GHA brands at over 550 hotels, resorts, palaces and spas, spread across 77 countries around the world.

Travellers are entitled to intriguing local experiences by staying a specified number of nights at any Shaza hotel or partner GHA brand.

Sign up at GHA.com to continue your journey.

شذا
SHAZA
HOTELS

DISCOVERY

تحالف الفنادق العالمي GHA

واصل رحلة الاستكشاف

توفر فنادق شذا للرحالة فرصة لتوسيع نطاق رحلاتهم من خلال أروع المكافآت والامتيازات من برنامج شذا ديسكفري.

نظرًا لأن شذا الرياض عضو في تحالف العالمي للفنادق (GHA) – إحدى شبكات الفنادق الرائدة في العالم – ستحصل على مكافأة عن كل إقامة في فندق شذا عبر 33 علامة تجارية تابعة للتحالف العالمي للفنادق في أكثر من 550 فندقًا ومنتجعًا وقصرًا ومنتجعًا صحيًا موزعين على 77 دولة حول العالم.

يحق للرحالة الاستمتاع بالتجارب المحلية المثيرة من خلال الإقامة لعددٍ محدد من الليالي في أي من فنادق شذا أو أي علامة تجارية شريكة تابعة للتحالف العالمي للفنادق.

بادر بالتسجيل في GHA.com لمتابعة رحلتك.

CHAPTER 07

الفصل 07

Welcome to Riyadh

مرحبًا بكم في الرياض

WELCOME TO RIYADH

A City of Contrasts Waiting to be Explored

Discover the blend of tradition and innovation in a modern hub sprouting from the endless sands of the Arabian desert.

Follow in the footsteps of generations past in the Kingdom of Saudi Arabia's most populous city, Riyadh.

Filled with hidden gems and distinctive cultural experiences, this capital city is an untouched playground with many a road to take. Quench your thirst for discovery at the Al-Bujairi District or take in the splendour of the Masmak Fort.

And finally, follow the path to unwinding at Shaza Riyadh.

مرحبًا بكم في الرياض

مدينة التباين تدعوك لاستكشافها

اكتشف مزيجًا استثنائيًا من التراث والابتكار في واحة عصرية تمتد عبر رمال الصحراء العربية الممتدة الى ما لا نهاية.

يمكنك السير على خطى الأجيال السابقة في مدينة الرياض التي تتربع على عرش أكثر المدن المأهولة بالسكان في المملكة العربية السعودية.

تزخر العاصمة بأروع الأماكن والمعالم والوجهات الساحرة، وتنفرد بالتجارب والخبرات الثقافية الغنية، كما تتميز بأرضها البكر التي لم تفقد سحرها، وسهولة الوصول إليها من جميع السبل.

أشبع رغبتك في الاستكشاف في حي البجيري، أو متّع عينيك بروعة قصر المصمك. وفي نهاية الرحلة، انطلق إلى شذا الرياض لتنعم بالراحة والاسترخاء.

Masmak Fort

Admire the mythical status and stories of the historical Masmak Fort – a foreshadow of the heroism and bravery of King Abdul-Aziz.

قصر المصمك

انطلق في زيارةٍ إلى قصر المصمك التاريخي واستمتع بقصصه الأسطورية التي تروي بطولة وشجاعة الملك عبد العزيز.

National Museum of Saudi Arabia

Bask in the unique didactic design – inspired by the form and colours of the Red Sands – and atypical style of exhibitions at National Museum of Saudi Arabia.

المتحف الوطني السعودي

استمتع بالأسلوب المبتكر للمعارض والتصميم الفريد الرائد المستوحى من طابع وألوان الرمال الحمراء والذي يزيّن المتحف الوطني السعودي.

King Fahad National Library

Explore a vast collection of books at Saudi Arabia's legal deposit and copyright library – a place that continues to contribute and publish research, studies and information services.

مكتبة الملك فهد الوطنية

بانتظارك تشكيلة هائلة من الكتب التي تُعد مركز الإيداع القانوني وحقوق الطبع والنشر في المملكة العربية السعودية، وتواصل المكتبة دورها في إثراء البحوث والدراسات والخدمات الإعلامية ونشرها.

Al-Bujairi District

Discover a fragrant past and an abundance of shops in the vibrant Al-Bujairi District inspired by the vast palm plantations on the banks of the Wadi Hanifa.

حي البجيري

اكتشف عبق الماضي وكوكبة لا تنتهي من المتاجر في حي البجيري النابض بالحياة والمستوحى من مزارع النخيل الممتدة بلا نهاية على ضفاف وادي حنيفة.

شذا

SHAZA

RIYADH

HOTEL RESIDENCES

SHAZAHOTELS.COM

فندق و ريزيدنسز شذا الرياض، 7025 الطريق الدائري الشرقي الفرعي الجزيرة، ص.ب 2201، الرياض 14251، المملكة العربية السعودية
Shaza Riyadh Hotel Residences, 7025 Eastern Ring Branch Road - Al Jazirah, P.O. Box 2201, Riyadh 14251, Kingdom of Saudi Arabia
T +966 118 349 000 | F +966 118 349 001 | info.riyadh@shazahotels.com

DISCOVERY